pH Link

Dual Link

Manual de instalação e utilização
Português

PT

More documents on:
www.zodiac-poolcare.com

H0493700.A - 2014/07

• Ler atentamente este aviso antes de prosseguir com a instalação, a manutenção ou a reparação deste aparelho!

• O símbolo assinala informações importantes que devem ser imperativamente consideradas a fim de evitar todos os riscos de danos em pessoas ou no aparelho.

• O símbolo assinala informações úteis, a título indicativo.

Avisos

• Dentro de uma preocupação de melhoria constante, os nossos produtos podem ser modificados sem aviso prévio.
• Utilização exclusiva: sistema de regulação para piscina (não deve ser utilizado para qualquer outro fim).
• Sistema destinado a funcionar com água da rede pública. A utilização da água de furo ou água da chuva é proibida.
• A instalação do aparelho deve ser levada a cabo por um técnico qualificado, em conformidade com as instruções do fabricante e respeitando as normas locais em vigor. O instalador é responsável pela instalação do aparelho e pelo respeito das regulamentações locais no que diz respeito à instalação. Em nenhum caso poderá o fabricante ser responsabilizado em caso do desrespeito das normas de instalação locais em vigor.
• É importante que este aparelho seja manipulado por pessoas competentes e aptas (física e mentalmente), que tenham recebido instruções de utilização previamente (através da leitura deste aviso). As pessoas que não respeitarem estes critérios não devem aproximar-se no aparelho, sob pena de estarem expostos a elementos perigosos.
• Em caso de mau funcionamento do aparelho: não tente reparar o aparelho sozinho, contacte o seu instalador.
• Antes de qualquer intervenção sobre o aparelho, certifique-se de que está desligado, assim como todos os outros equipamentos conectados ao mesmo.
• Antes de qualquer ligação, verificar que a tensão aplicada no aparelho corresponde à tensão da rede.
• A eliminação ou o "shunt" de um dos órgãos de segurança invalida automaticamente a garantia, assim como a substituição de peças por peças que não tenham sido emitidas pelos nossos fabricantes.
• Todas as más instalações podem causar desgastes materiais ou corporais graves (podendo levar às morte).
• É favor manter o aparelho longe do contacto com crianças.
• Os módulos "Link" são indicados apenas para utilizar um pH negativo (líquido específico para utilização em piscinas). A utilização de outros produtos leva automaticamente à anulação da garantia.

Sumário

PT

1. Informação antes da instalação

1.1 Condições gerais de entrega

Todos os materiais, mesmo com tarifas de transporte e remessa pré-pagas, são transportados ao risco e perigo do destinatário. Isto deve ser referido na nota de entrega do transportador se forem constatados danos provocados durante o transporte (confirmação nas 48 horas seguintes por carga ao transportador).

1.2 Conteúdo

1.2.1 Módulo pH Link

1.2.2 Módulo Dual Link

1.3 Características técnicas

	Módulo pH Link	Módulo Dual Link
Tensão de alimentação	TBT (conectado ao quadro de comando)	
Débito da bomba peristáltica	1,8 L/h	
Contra-pressão máxima (injecção)	1,5 bar	
Tipo de sondas pH e ACL	combinadas, corpo ABS roscado 1/2” NPT (pH = azul / ACL = vermelho)	
Electrólitos na sonda pH e ACL	KCI polímero	
Cabo(s) da(s) sonda(s) pH e ACL	1,5 metros blindado, BNC (pH = azul / ACL = vermelho)	
Correcção do pH	ácido (unicamente pH negativo)	

	Módulo pH Link	Módulo Dual Link
Dosagem do pH negativo	Ciclo proporcional	
Tolerâncias da sonda de pH	velocidade do débito de 2 metros/segundo - 5 bars / 60ºC	
Escala de medição e precisão da sonda de pH	0,0 – 12,0 pH, +/- 0,1 pH	
Calibragem da sonda de pH	1 ponto, pH 7,5	
Tolerâncias da sonda de ACL	/	velocidade do débito de 2 metros/segundo - 5 bars / 60ºC
Escala de medição e precisão da sonda de ACL	/	100-1000 mV / +/- 10 mV
Calibragem da sonda de ACL	/	1 ponto 700 mV
Tempo de resposta das sondas pH e ACL	< 15 segundos	
Dimensões (l x a x p)	28,5 x 15,5 x 7,5 cm	
Peso (módulo independente)	1 kg	
Índice de protecção	IP23	

2. Instalação

2.1 Preparar a piscina: o equilíbrio da água

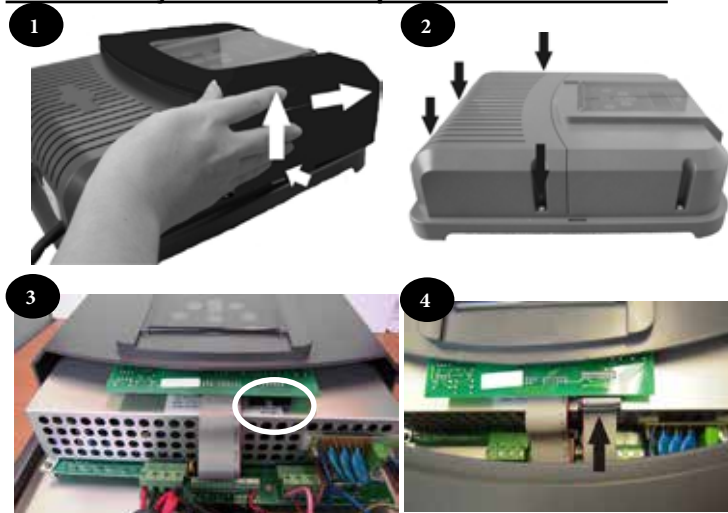
O electrolisador Zodiac® ou o hidroxinador MagnaPool™ foram concebidos para desinfectar a água da piscina.
Com o módulo pH Link, mantem automaticamente o valor do pH da sua piscina.
Com o módulo Dual Link (unicamente electrolisador), mantém automaticamente o valor do pH e a taxa do desinfectante (ACL ou potencial Redox) da sua piscina.

É indispensável que o equilíbrio da água da piscina seja controlado e ajustado antes de instalar este aparelho. Deve assegurar que o equilíbrio da água da piscina está correcto desde o início, pois isso irá reduzir a probabilidade de encontrar problemas de funcionamento nas primeiras utilizações ou na temporada de utilização da piscina.

Mesmo que se trate de um sistema de regulação automática, é indispensável efectuar as análises de água regulares para controlar os parâmetros de equilíbrio da água.

	Unidade	Valores recomendados	para aumentar	para diminuir	Frequência de testes (sazonais)
pH	/	7,2 – 7,4	Desactivar a dosagem ou adicionar pH+	Automático (pH negativo Perfeito pH- ou pH-	Semanal
Cloro livre	mg/L ou ppm	0,5 – 2	Aumentar o ponto de ajuste ACL ou adicionar cloro	Diminuir o ponto de ajuste ACL ou desligar o aparelho	Semanal
TAC (alcalinidade ou efeito de tampão)	°f (ppm)	8 – 15 (80 – 150)	Adicionar um corrector de alcalinidade (Alca+ ou TAC+)	Adicionar ácido clorídrico	Mensal
DCa (dureza cálcica)	°f (ppm)	10 – 30 (100 – 300)	Adicionar cloreto de cálcio	Adicionar sequestrante de cálcio (Calci-) ou fazer uma descarbonatação	Mensal
Ácido cianúrico (estabilizante)	mg/L ou ppm	< 30	/	Esvaziar a piscina parcialmente e voltar a enchê-la	Trimestral
Metais (Cu, Fe, Mn…)	mg/L ou ppm	± 0	/	Adicionar sequestrante de metais (metal livre)	Trimestral

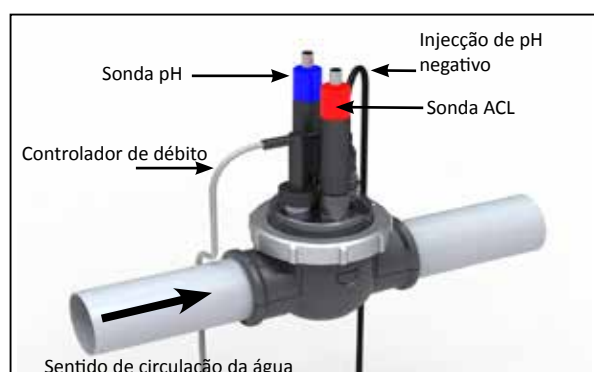
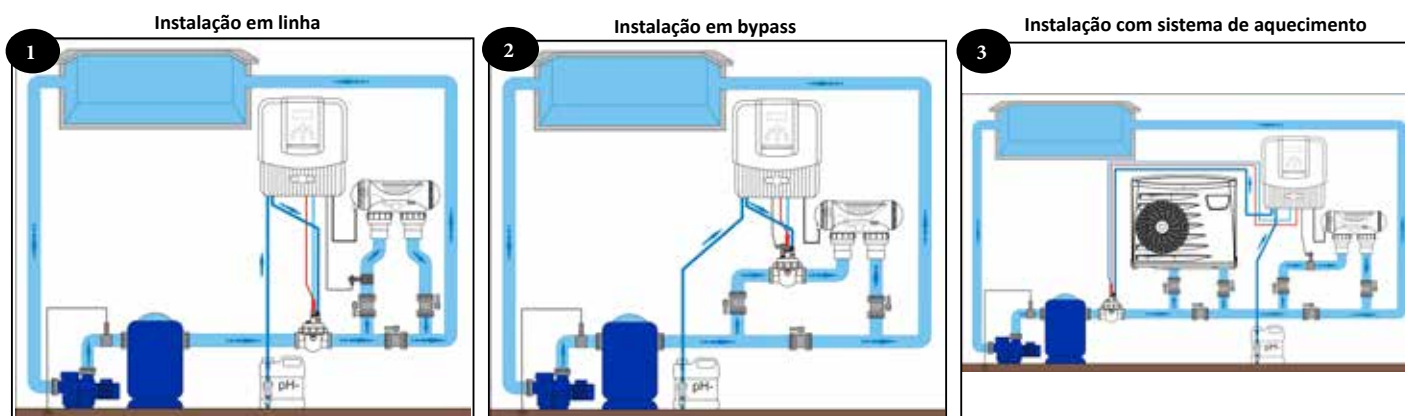
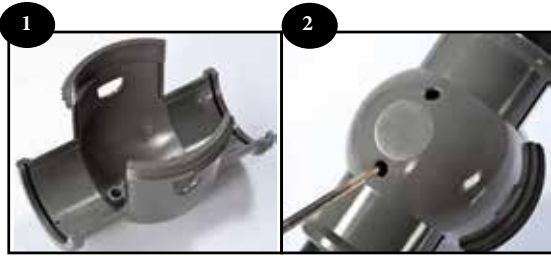
PT

2.2 Instalação do módulo pH Link ou Dual Link

- Desligue o quadro de comando e a filtragem cortando a alimentação eléctrica geral para desligar a instalação.
- Feche as válvulas de isolamento das tubagens.
- Retirar a estrutura de protecção prateada pressionando as partes laterais e elevando-a (1),De seguida, desaperte os quatro parafusos que fixam o módulo inferior original (vazio) à unidade principal (2).
- Retire o módulo de origem e apresente o módulo pH Link ou Dual Link a instalar (3).
- Ligar a fita do módulo pH Link ou Dual Link ao conector do quadro de comando (4).
- Posicionar o módulo pH Link ou Dual Link, voltar a aparafusar os quatro parafusos e colocar a estrutura de protecção prateada.

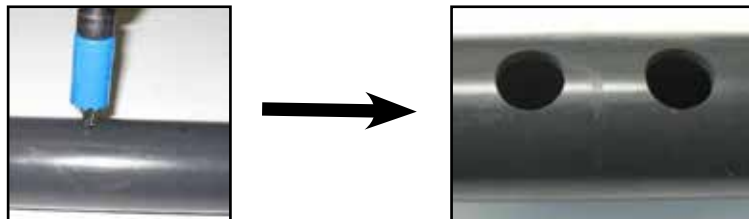
- Não voltar a ligar a alimentação eléctrica até que o módulo, o Kit POD e a tubagem de injecção de pH negativo se encontrem instalados (consultar o parágrafo 2.3.3).
- Em qualquer dos casos e durante uma eventual intervenção técnica, deve aguardar 2 minutos entre a desconexão do quadro de comando da rede eléctrica e a ligação do módulo.

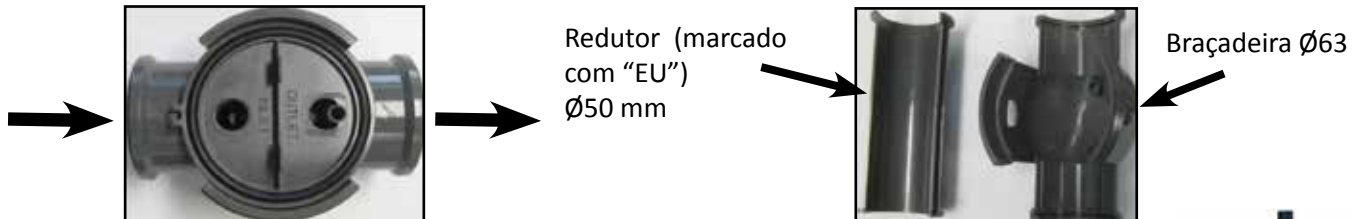
2.3 Instalação do Kit POD

O Kit POD integra num mesmo conjunto o detector de débito (utilizado pelo seu aparelho, consultar o parágrafo 2.3.2), as sondas pH e ACL e a injecção de pH negativo.

- As válvulas de derivação da célula devem estar sempre abertas.
- O Kit POD porta-elementos deve sempre estar posicionado sobre um tubo horizontal de forma a que as sondas fique na vertical (1 ou 2).
- O Kit Pod deve ser o primeiro elemento após o filtro da piscina.
- Caso a piscina esteja equipada com um sistema de aquecimento (bomba de calor, permutador, aquecedor...), o POD deverá ser instalado a montante do mesmo (3) (medição de água não aquecida).
- Recomenda-se posicionar o Kit POD a mais de 20 cm de um cotovelo no tubo.
- Os cabos das sondas não devem estar posicionados próximos de cabos eléctricos de alta tensão.

Uma sonda mal instalada será susceptível de fornecer medições falsas, provocando um funcionamento inadequado do aparelho. Neste caso, não será atribuída a responsabilidade ao fabricante nem ao aparelho.

Seleccione uma secção de tubo rectilínea com um comprimento adequado (mínimo 30 cm, sem cotovelo),

- Desmonte o POD para recuperar a parte inferior equipada com 2 perfurações (1).
- Vire a parte inferior da braçadeira e posicione-a no local onde pretende instalá-la sobre o tubo.
- Utilize uma punção ou um marcador para identificar o local dos orifícios a perfurar no tubo (2).
- Através da serra circular fornecida, perfure os 2 orifícios de alimentação do POD.

Garantir que os rebordos dos orifícios estejam perfeitamente lisos e rebarbados!

- Coloque a parte superior do POD no tubo deslizando-a nos orifícios perfurados anteriormente.

As setas na parte superior da braçadeira do POD indicam o sentido da água.

- Engate as 2 partes da braçadeira do POD no tubo. Para um tubo de Ø50 mm, utilizar o redutor com a menção "UE". Para um tubo Ø63 mm, não utilizar este redutor.
- Posicione a parte superior do POD com os seus diferentes elementos no sentido indicado pelo pino guia e aperte de forma segura o anel de aperto (aperto manual apenas!).

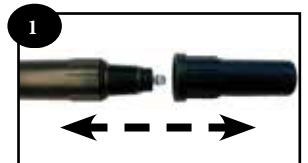
2.3.1 Instalação das sondas pH e ACL

- Desapertar com cuidado o bujão de protecção da sonda. (1).
- Lavar a extremidade da sonda com água da torneira e, de seguida, sacudir o excedente de água.

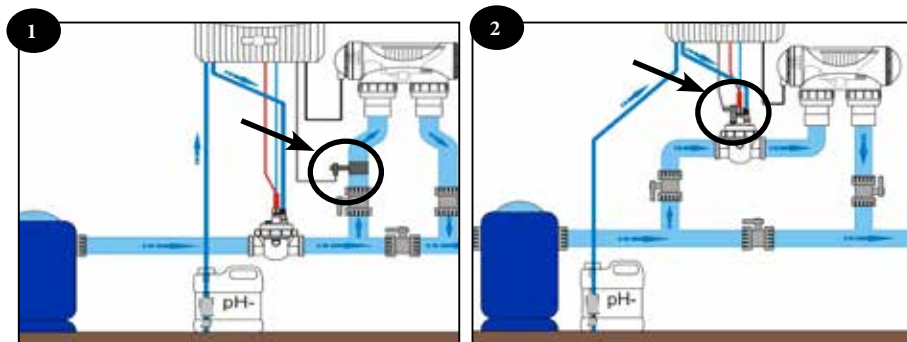
Nunca limpar uma sonda com um pano nem com papel, isto poderá danificá-la!

- Apertar a sonda no orifício roscado do POD até a junta tórica de estanquidade da sonda tocar no POD (2). Não apertar demasiado. Utilizar a fita de Teflon fornecida, se necessário.
- Ligar o cabo BNC fornecido no topo da sonda.

Não apertar / desapertar a sonda depois de ligado o cabo BNC. Desligar antes para evitar danos.

- Depois de as sondas terem sido instaladas, podem ser conectadas no quadro de comando nas saídas BNC "pH" (azul) e "ACL" (vermelho). Em seguida, é necessário calibrá-las (ver Capítulo 3.3)

2.3.2 Instalação do controlador de débito

2 posições possíveis:

- A seguir à válvula a montante, se a célula estiver em bypass (1)
- No kit POD se a célula estiver em linha (2)

a) Módulo pH Link ou Dual Link instalado em simultâneo com o quadro de comando

- Recuperar o controlador de débito fornecido com o quadro de comando.
- Aparafusar o controlador de débito no compartimento previsto para esse efeito no POD (aparafusamento manual!).

A seta que indica o sentido do débito de água na parte superior do controlador de débito deve estar totalmente em paralelo com a tubagem onde está colocado o POD.

b) Módulo pH Link ou Dual Link adicionado a uma instalação já equipada com um quadro de comando

Quando a piscina já está equipada com um quadro de comando, o controlador de débito já está instalado. Deixar o controlador de débito na respectiva posição. Desaparafusar o adaptador roscado presente no Kit POD e aparafusar na posição correcta o tampão fornecido para tapar o espaço.

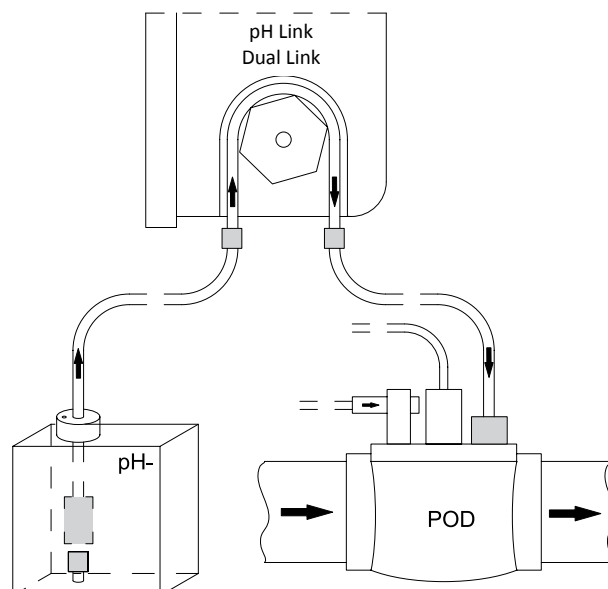
2.3.3 Instalação da conduta de injecção de pH negativo

Durante a manipulação de produtos químicos, utilizar sempre um equipamento de segurança adequado (óculos, luvas e vestuário de protecção).

a) Instalação da conduta de injecção (bomba peristáltica > válvula anti-retorno)

- Remover a tampa de protecção da bomba peristáltica,
- Na bobina fornecida, cortar o tubo com um comprimento adequado para ligar a bomba peristáltica à válvula de injecção anti-retorno no Kit POD
- Fixar o tubo na ligação de parafuso na saída da bomba peristáltica.
- Fixar a outra extremidade do tubo na válvula de injecção anti-retorno.

b) Instalação da conduta de aspiração (reservatório > bomba peristáltica)

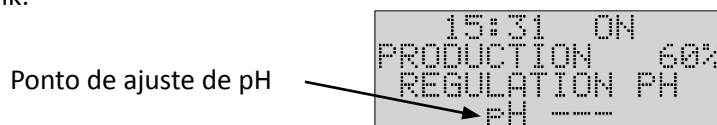
- Na bobina fornecida, cortar o tubo com um comprimento adequado para ligar o reservatório de pH negativo à bomba peristáltica.
- Fixar o tubo na ligação na entrada da bomba peristáltica.
- Perfurar um orifício adequado ao diâmetro do tubo de aspiração no tampão do reservatório de pH negativo e outro inferior para evitar que o reservatório fique deformado aquando da aspiração do produto.
- Passar a extremidade livre do tubo através do tampão perfurado anteriormente e colocar o contrapeso em cerâmica, bem como o encaixe de bloqueio aparafusado.
- Certificar-se de que TODAS as ligações estão correctas e estanques antes de colocar o módulo em funcionamento.
- Colocar novamente a estrutura de protecção da bomba peristáltica.

3. Utilização

3.1 Activação do módulo

O quadro de comando detecta automaticamente a presença de um módulo pH Link ou Dual Link. Está então pronto a ser utilizado com o controlo automático do pH graças ao módulo pH Link ou do pH e do ACL graças ao módulo Dual Link.

3.2 Visualização

O ecrã LCD apresenta 2 linhas suplementares:

- Módulo pH Link:

- Módulo Dual Link:

Aparece um símbolo "^" à direita do ponto de ajuste se o valor medido pelo aparelho precisa de uma correcção automática (o pH da água da piscina é mais alto que o ponto de ajuste e/ou a taxa de cloro é insuficiente). A injecção de pH negativo e/ou a produção de cloro são efectuadas automaticamente seguindo ciclos definidos.

Por defeito, a regulação do pH (bomba peristáltica do módulo) é desactivada e o ecrã LCD apresenta "PH---". A activação é efectuada automaticamente após cerca de 8 horas de funcionamento. Para activar imediatamente a regulação do pH e apresentar o ponto de ajuste no ecrã LCD (ver Capítulo 3.6.2)

3.3 Calibragem da(s) sonda(s)

- Para funcionar de maneira precisa e fiável, as sondas devem imperativamente ser calibradas antes de colocar em funcionamento o quadro de comando com o módulo. Para conservar a eficácia máxima do aparelho, é aconselhado efectuar a calibragem pelo menos uma vez a cada dois meses durante o período de utilização da piscina.
- Deve limpar as sondas antes de cada calibragem (ver Capítulo 4.1).

- Verificar que o quadro de comando está ligado ao sector,
- Parar a bomba da piscina e isolar as sondas fechando as eventuais válvulas para poder remover as sondas com toda a segurança.
- Desligar o cabo BNC do topo de cada sonda e depois desapertá-las do Kit POD. Voltar a ligar o BNC às sondas.
- Enxaguar a extremidade das sondas com água limpa e agitá-las para retirar o excedente de água. Não tocar nem limpar o bolbo em vidro situado na extremidade das sondas.
- Colocar a sonda pH numa amostra da solução tampão pH 7,5 fornecida.
- Colocar a sonda ACL numa amostra da solução tampão de 700 mV fornecida.
- Deixar as sondas imersas durante cerca de 1 minuto para obter uma medição fiável.
- Prima MENU ou ↶. Depois, utilize as teclas ⇧ ou ⇩ para chegar a "CALIB. PH" ou "CALIB. PH\ACL".
- Em seguida, premir SELECT ou ✳.

- Utilizar os toques ⇧ ou ⇩ para se posicionar em "CALIBRAGEM PH" (pH Link e Dual Link) ou "CALIBRAGEM ACL" (unicamente Dual Link), e depois premir SELECT ou ✳.

Observar o valor medido:

- pH = " X.X "
  - O valor é superior a 8,2 ou inferior a 6,4: a sonda está suja ou foi danificada durante o transporte. Limpar a sonda de pH (ver Capítulo 4.1) e depois, repetir as etapas. Se o problema persistir, consultar o revendedor.
  - o valor está entre 6,4 e 8,2, premir SELECT ou ✳ para começar a calibragem. O procedimento leva cerca de 15 segundos.

PT

MESURE PH=7.8
SELECT=CALIBRAGE
MENU=SORTIE

CALIBRAGE
PATIENTEZ...

- Quando a calibragem tiver terminado, verificar se o valor apresentado é igual a 7,5, caso contrário, repetir a calibragem.

• ACL = “ XXX “

- lançar o procedimento de calibragem premindo SELECT ou , o procedimento dura aproximadamente 15 segundos.

CALIBRAGE
PATIENTEZ...

- o valor é igual a 700: a calibragem é boa
- o valor não é igual a 700: repetir as etapas de calibragem. Se o problema persistir, consultar o revendedor.

• Premir MENU ou ou esperar 30 segundos para sair.

3.4 Regulação do(s) ponto(s) de ajuste

O ponto de ajuste é apresentado permanentemente no ecrã LCD principal.
A parametragem por defeito do ponto de ajuste de pH é de 7,2 pH (módulos pH Link e Dual Link).
A parametragem por defeito do ponto de ajuste de ACL é de 4 (módulo Dual Link).
Estes valores correspondem ao compromisso usual para obter a eficácia máxima da desinfecção de água.

- Calibrar as sondas (ver Capítulo 3.3).
- Premir MENU ou e, em seguida, utilizar os teclas ou para se posicionar em “CALIB. PH” ou “CALIB. PH\ACL”, e em seguida, premir SELECT ou .
-
- Utilizar as teclas para se posicionar em “ACL DE AJUSTE” e, depois, premir ou .
- Utilizar as teclas para alterar o valor do ponto de ajuste.
- Premir MENU ou ou esperar 30 segundos para sair.

- O ponto definido ACL apresentado não corresponde à concentração de cloro livre na piscina. Trata-se do nível do “potencial de desinfecção” da água pretendida.
- O ponto definido ACL exigido para atingir o nível de cloro adequado é diferente para cada piscina. Uma medição periódico manual da taxa de cloro livre na piscina será então necessária para ajustar este ponto definido ACL.
- Para amentar a produção potencial de cloro: aumentar o ponto de ajuste ACL.
- Para diminuir a produção potencial de cloro: diminuir o ponto de ajuste ACL.

Unicamente para o módulo Dual Link :
Recomenda-se controlar a taxa de cloro livre na piscina alguns dias após a instalação do módulo para determinar se a taxa é a ideal (0,5 a 2 ppm, ver Capítulo 2.1). Se depois deste período, o nível de cloro livre for inadaptado, será necessário modificar o ponto de ajuste ACL.

3.5 Parâmetros do volume da piscina

Lista dos níveis com os volumes correspondentes:

- Nível 1: Para piscinas pequenas, com até 40 m³
- Nível 2: Para piscinas médias, de entre 40 e 60 m³ (nível pré-definido)
- Nível 3: Para piscinas grandes, de entre 60 e 110 m³
- Nível 4: Para piscinas muito grandes, acima dos 110 m³

- Estes valores são fornecidos a título indicativo, a escolha pode variar em função das condições de utilização.
- Quando o volume da piscina se encontra no limite entre 2 níveis, deve dar preferência ao nível superior.
- Recomendamos não “sobre-dimensionar” a escolha do nível para não consumir quantidades demasiado elevadas de pH negativo.

- É injectada uma dose de pH negativo na piscina a cada 2 horas (quando os sistemas de filtragem e de tratamento de água estão em funcionamento).

- Prima ou . Depois, utilize os teclas ou para chegar a “CALIB. PH“ ou “CALIB. PH\ACL”, depois prima ou .
- Utilize as teclas ou para se posicionar em “VOLUME DA PISCINA” e, em seguida, prima ou .
- Utilize as teclas ou para seleccionar o nível desejado correspondente ao valor da piscina.
- Premir ou para validar a escolha e, em seguida, premir ou ou espere 30 segundos para sair.

3.6 Bomba peristáltica

3.6.1 Teste / iniciação da bomba peristáltica

Após a instalação, recomenda-se testar a bomba peristáltica do módulo e iniciá-la (sistema normalmente de auto-início).

- Antes de testar a bomba peristáltica, certifique-se de que todas as ligações de aspiração e de injecção de pH negativo foram devidamente efectuadas.
- Utilize sempre um equipamento de segurança apropriado para a manipulação de produtos químicos.

- Acenda o quadro de comando (botão).
- Prima ou , e utilize os teclas ou para chegar a “CALIB. PH“ ou “CALIB. PH\ACL“, depois prima ou .
- Utilize os teclas ou para chegar a “DOSAGEM DE TESTE”.
- Será apresentado um aviso durante um curto período de tempo, depois, prima ou para validar o arranque da bomba. A bomba peristáltica funcionará durante cerca de 30 segundos e interromperá o funcionamento automaticamente.
- Se a bomba tiver de ser parada imediatamente, prima ou .
- Verifique que a bomba iniciou (o pH negativo será visível nos tubos translúcidos).

Para um início mais rápido da bomba peristáltica, pode ser necessário repetir as etapas várias vezes em função do comprimento da linha de alimentação em pH negativo.

3.6.2 Activar / desactivar a bomba peristáltica

Por motivos de segurança, a bomba peristáltica é entregue desactivada.

Quando o módulo pH Link ou Dual Link são ligados ao quadro de comando, a bomba peristáltica está programada para arrancar automaticamente após aproximadamente 8 horas de conexão. Durante este espaço de tempo, o ecrã LCD indicará, por defeito, “PH---”.

Para activar imediatamente a bomba peristáltica:

- Prima ou , e utilize os teclas ou para seleccionar “CALIB PH” ou “CALIB. PH\ACL“, e depois

PT

prima ou .

- Utilize as teclas ou para chegar à linha “DOSAGEM OFF” (ou “DOSAGEM ON” se a bomba peristáltica tiver sido activada anteriormente).
- Prima ou para activar a bomba peristáltica (“DOSAGEM ON”) ou desactivar a bomba peristáltica (“DOSAGEM OFF”).

4. Manutenção

4.1 Limpeza da(s) sonda(s)

- Se a extremidade da sonda estiver cobertura por uma película de gordura (depósitos de cosméticos, protector solar,...), deixa-a imersa durante alguns minutos em água tépida com sabão. Tenha atenção em não utilizar detergente.
- Se a extremidade da sonda estiver coberta de calcário ou se o procedimento acima não for suficiente, deixa a sonda imersa em ácido clorídrico diluído a 10% durante alguns minutos (utilizar o equipamento de segurança necessário).
- Enxaguar de seguida com água limpa abundante.
- Calibrar novamente a sonda (ver Capítulo 3.3).

Esta solução de limpeza ácida pode ser comprada junto do seu revendedor ou pode fabricá-la misturando 1 volume de ácido em 9 volumes de água limpa num recipiente apropriado. ADICIONAR SEMPRE O ÁCIDO À ÁGUA E NÃO O INVERSO!

- **Limpar sempre a sonda antes de efectuar um procedimento de calibragem.**
- **Durante a limpeza, NUNCA LIMPAR A SONDA COM UM PANO, mas sim agitá-la ligeiramente para retirar o excedente da água.**

4.2 Estação das chuvas

- Enxaguar o tubo peristáltico deixando bombear água limpa em vez do pH negativo utilizando a função “DOSAGEM DE TESTE” (ver Capítulo 3.6.1).
- Desapertar as sondas do POD (desligar o cabo BNC antes). Armazená-las nos recipientes de protecção originais ou num recipiente cheio com água da torneira.
- Se necessário, obturar os orifícios do Kit POD utilizando os tampões roscados fornecidos.

NUNCA deixar uma sonda secar e/ou exposta ao risco de congelamento, pois isto irá danificá-la permanentemente.

5. Resolução de problemas

Mensagem	Causas	Soluções
PH BAIXO	O pH medido é inferior a 0,8 pH relativamente ao ponto de ajuste	Controlador do pH da piscina
		Verificar o ponto de ajuste
		Calibrar ou substituir a sonda de pH
	A sonda de pH está suja, não calibrada ou fora de serviço	Limpar e calibrar a sonda
		Substituir a solução do tampão pH 7,5 se necessário
	A regulação do volume da piscina é muito elevada	Controlar o volume da piscina escolhido
PH ERRO	A regulação do pH fez 5 ciclos sem atingir o ponto de ajuste (>10 horas)	Controlador do pH da piscina
		Calibrar ou substituir a sonda de pH
	O cilindro de pH negativo está vazio	Substituir o cilindro
	A bomba peristáltica está desactivada	Testar a bomba peristáltica
	A sonda de pH está suja, não calibrada ou fora de serviço	Limpar e calibrar a sonda
		Substituir a solução do tampão pH 7,5 se necessário
	A regulação do volume da piscina é muito reduzida	Controlar o volume da piscina escolhido
	A bomba peristáltica não foi desencadeada com mais de 72 horas acumuladas	O pH da piscina não tem de ser corrigido
ACL ALTO	O potencial Redox medido é superior a 150mV relativamente ao ponto de auste (a taxa de cloro pode ser excessiva)	Limpar e calibrar as sondas
		Esperar que a mensagem de erro desapareça (sem produção de cloro)
	O pH é demasiado baixo	Assegurar que o estabilizador é inferior a 30ppm
		Diminuir o ponto de ajuste ACL
		Assegurar que a água tem a alcalinidade correcta (água de furo e água de chuvas proibidas)

Mensagem	Causas	Soluções
ERRO NO ACL	A regulação ACL autorizou uma produção de cloro com mais de 30 horas acumuladas sem atingir o ponto de ajuste ACL	Controlador do pH da piscina
		Limpar e calibrar as sondas
		Substituir as soluções de tampões se necessário
		Substituir as sondas
		Utilizar o modo “Boost” se necessário
	O aparelho não produz cloro com 30 horas acumuladas	Controlar a taxa de cloro da piscina
		Limpar e calibrar as sondas
		Substituir as soluções de tampões se necessário
		Substituir as sondas

Para anular as mensagens de erro “PH ERRO” e “ACL ERRO” premir durante 3 ou 4 segundos quando aparecer a mensagem.
Os outros códigos são mensagens informativas que desaparecem quando as condições de funcionamento voltam a ser optimizadas.

6. Registo do produto

Registe o seu produto no nosso site de Internet:
- seja o primeiro a ser informado das novidades da Zodiac® e das nossas promoções,
- ajude-nos a melhorar continuamente a qualidade dos nossos produtos.

Europa e Resto do Mundo	www.zodiac-poolcare.com	
América	www.zodiacpoolsystems.com	
Austrália - Pacífico	www.zodiac.com.au	

7. Conformidade do produto

Este aparelho foi concebido e construído segundo as seguintes normas:

EN6000-6-1: 2006
EN6000-6-3: 2007
IEC 61558-2-6: 1997
AS/ NZ 3136-2001 (IEC 60065 + IEC 60335-2-60)

O produto está em conformidade com estas normas. O produto foi testado nas condições normais de utilização.